

barbas .

Benutzerhandbuch

Gas Fire Smart 75-60 MF



Seriennummer:

Produktionsdatum:

© Barbas Bellfires BV

Dieses Dokument oder Teile davon dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Barbas Bellfires BV nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder Methode elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig übermittelt werden. Dieses Dokument kann technische Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Barbas Bellfires BV behält sich das Recht vor, die Inhalte dieses Dokuments jederzeit zu überarbeiten.

Kontakt Daten

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Die Niederlande

E-Mail: info@barbas.com

www.barbasbellfires.com

Inhaltsverzeichnis

1	Über dieses Dokument.....	5
1.1	Verwendung dieses Dokuments.....	5
1.2	In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise.....	5
1.3	Verbundene Dokumente.....	5
2	Beschreibung.....	7
2.1	Vorgesehene Verwendung.....	7
2.2	Überblick über das Gerät.....	7
2.3	Überblick über die Fernbedienung.....	8
2.3.1	Überblick über die Tasten.....	9
2.3.2	Überblick über das Display.....	10
2.4	Betriebsmodi.....	10
2.4.1	Thermostatmodus.....	10
2.4.2	Programmmodus.....	11
2.4.3	Eco-Modus.....	11
2.4.4	Countdowntimer-Modus.....	11
2.5	Überblick über die Steuerlemente.....	11
2.5.1	Überblick über den Empfänger.....	11
2.5.2	Überblick über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul.....	12
3	Sicherheit.....	14
3.1	Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.....	14
3.2	Sicherheitsanweisungen für den Betrieb.....	14
3.3	Sicherheitsanweisungen bezüglich der Umwelt.....	15
4	Betrieb.....	16
4.1	Vorbereitung vor der ersten Verwendung.....	16
4.1.1	Prüfung des Geräts.....	16
4.1.2	Vorbereitung des Geräts.....	16
4.1.3	Verbindung des Empfängers mit der Fernbedienung.....	16
4.1.4	Starten des Geräts.....	17
4.2	Einstellen der Fernbedienung.....	17
4.2.1	Einstellen des Betriebs mit einer/zwei Tasten.....	17
4.2.2	Einstellen der Temperaturskala.....	17
4.2.3	Einstellen von Tag und Uhrzeit.....	18
4.3	Bedienung des Geräts.....	18
4.3.1	Bedienung des Geräts mit der Fernbedienung.....	18
4.4	Änderung der Einstellungen.....	25
4.4.1	Einstellen der Temperatur für den Thermostatmodus.....	25
4.4.2	Einstellen der Programmmoduseinstellungen.....	25
4.4.3	Einstellen des Countdown-Timermodus.....	26
5	Wartung.....	28
5.1	Wartungsplan.....	28
5.2	Reinigen des Geräts.....	28
5.3	Reinigen der Glasscheibe.....	28

6	Problemlösung.....	29
6.1	Problemlösungstabelle.....	29
6.2	Problemlösungsverfahren.....	29
6.2.1	Ersetzen der Batterien der Fernbedienung.....	29
7	Informationen zur Entsorgung des Geräts	31
8	Technische Daten.....	34
8.1	Technische Vorgaben / Produktdatenblatt.....	34
8.2	Technische Vorgaben / Produktdatenblatt.....	36
8.3	Technische Vorgaben / Produktdatenblatt.....	38
9	Garantiebedingungen.....	40
10	EU-Konformitätserklärung.....	42

1 Über dieses Dokument

Dieses Dokument enthält die notwendigen Informationen die Ausführung dieser Aufgaben am Gas Fire Smart 75-60 MF:

- Bedienung des Geräts
- Grundlegende Wartung ausführen

Dieses Dokument bezeichnet den Gas Fire Smart 75-60 MF als 'das Gerät'. Dieses Dokument ist ein wesentlicher Teil Ihres Geräts. Lesen Sie es sorgfältig durch, bevor Sie Arbeiten an dem Gerät vornehmen. Bewahren Sie es sicher auf.

Die Originalanweisungen dieses Dokuments sind in englischer Sprache verfasst worden. Alle anderen Sprachversionen des Dokuments sind Übersetzungen der Originalanleitung. Es ist nicht immer möglich, jedes einzelne Teil des Geräts detailliert abzubilden. Die Illustrationen in diesem Dokument zeigen daher einen typischen Aufbau. Die Illustrationen dienen ausschließlich als Anleitungen.

1.1 Verwendung dieses Dokuments

1. Machen sie sich mit der Struktur und dem Inhalt des Dokuments vertraut.
2. Lesen Sie den Sicherheitsabschnitt genau durch.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen verstehen.
4. Führen Sie diese Verfahren vollständig in der angegebenen Reihenfolge durch.

1.2 In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise

Warnung

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko einer Verletzung bis zum Todesfall.

Vorsicht

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko eines Sachschadens.

Hinweis

Ein Hinweis enthält weitere Informationen.

Symbol	Beschreibung
	Optisches Zeichen, dass eine Gefahr besteht
	Optisches Zeichen, dass ein Hinweis gegeben wird

1.3 Verbundene Dokumente

- Vorbereitungshandbuch
- Installations- und Wartungshandbuch

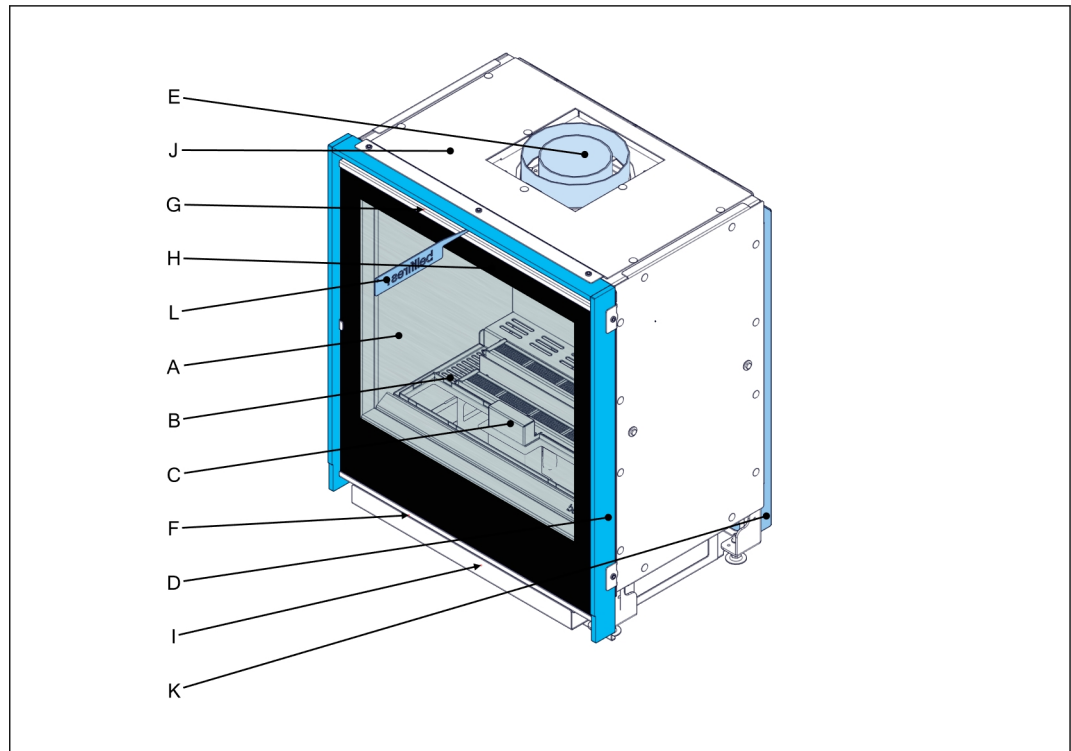
- Benutzerhandbuch
- Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem

2 Beschreibung

2.1 Vorgesehene Verwendung

Verwenden Sie das Gerät nur zum Beheizen des Raums, in dem das Gerät installiert ist.
Verwenden Sie das Gerät nicht zu einem anderen Zweck.

2.2 Überblick über das Gerät



	Punkt	Beschreibung
A	Glasscheibe	Die wärmeresistente Glasscheibe hält die Rauchgase in dem Gerät und versiegelt die Brennkammer
B	Brennerbett	Oberseite des Gasbrenners und Rosts
C	Zündbrenner	Stellt eine Zündflamme bereit
D	Rahmen (unterschiedliche Größen sind erhältlich)	Ein dekorativer Rand um die Glasscheibe
E	Konzentrischer Rauchgasanschluss	Der Anschluss am konzentrischen Kanalsystem für die Zuführung von Verbrennungsluft und leitet die Rauchgase ab
F	Einlassöffnung Konvektionsluft	Eine Einlassöffnung an der Vorderseite des Geräts, die mit dem Konvektionsgehäuse verbunden ist
G	Auslassöffnung Konvektionsluft	Eine Auslassöffnung an der Vorderseite des Geräts, die mit dem Konvektionsgehäuse verbunden ist
H	Überdrucktür	Schützt das Gerät vor Überdruck
I	Steuereinheit	Enthält den Gasreglerblock, Empfänger und das Lüfter-/Beleuchtungsmodul
J	Konvektionsgehäuse	Erfasst die erhitzte Konvektionsluft. Die Konvektionsluft strömt natürlich nach oben und wird durch die Öffnungen oben vorne am Gerät ausgeleitet
K	Konvektionslüfterpaket (optional)	Drückt die erhitzte Luft aus dem Konvektionsgehäuse.
L	Haken	Zum Öffnen der Tür (einschließlich der Glasscheibe)

2.3

Überblick über die Fernbedienung

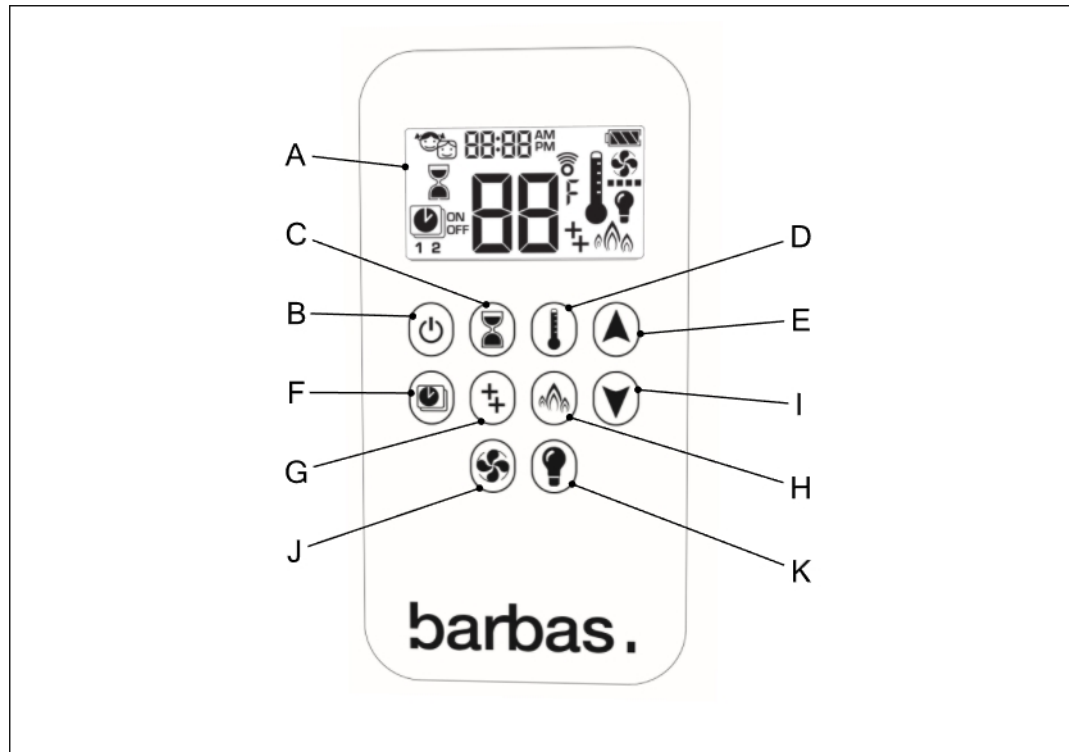


Hinweis: Die Fernbedienung ist nicht mit einer Fernbedienung eines anderen Modells austauschbar.

Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden. Die Fernbedienung kommuniziert mit dem Empfänger.

2.3.1

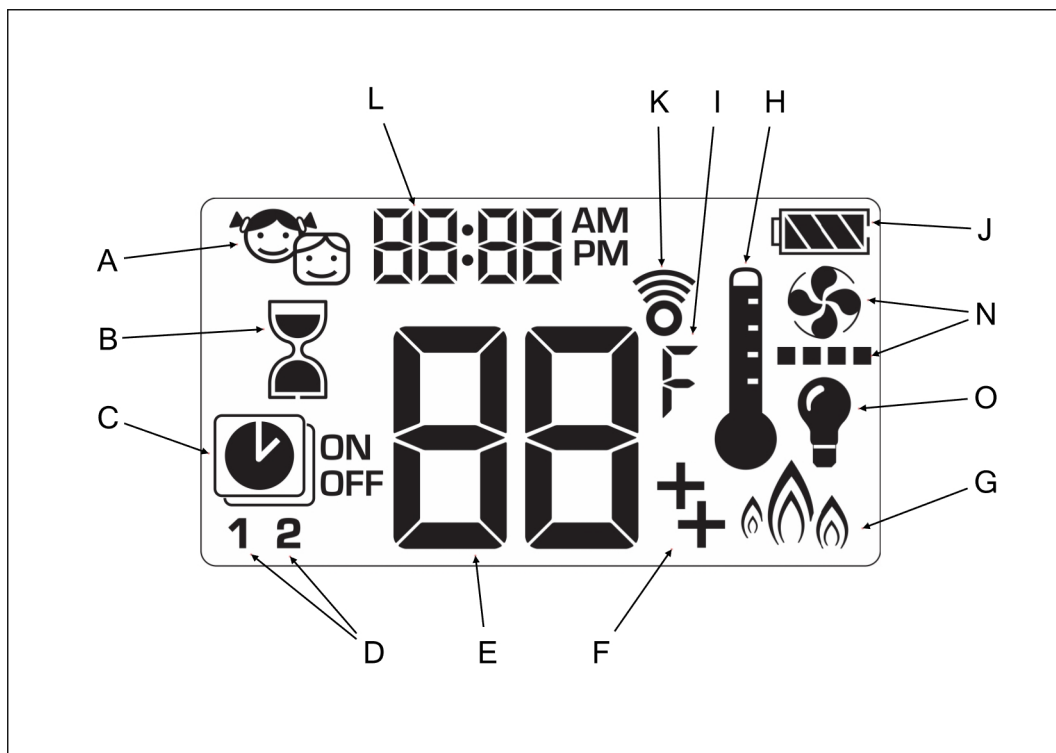
Überblick über die Tasten



- | | | | |
|---|-----------------|---|-------------------|
| A | Display | G | Brennermodus |
| B | Ein/aus | H | Eco-Modus |
| C | Countdowntimer | I | Ab |
| D | Thermostatmodus | J | Lüfter (optional) |
| E | Auf | K | Beleuchtung |
| F | Programmmodus | | |

Abbildung 1. Knöpfe der Fernsteuerung

2.3.2 Überblick über das Display



	Punkt	Beschreibung
A	Kindersicher	Zeigt, dass die Fernbedienung gesperrt ist, sodass Kinder sie nicht verwenden können.
B	Countdowntimer	Zeigt, dass der Countdowntimer gestellt wurde.
C	Programmmodus	Zeigt, dass der Programmmodus eingestellt wurde.
D	Programmnummer	Zeigt, dass Programm 1 oder 2 aktiv ist
E	Temperatur	Zeigt die eingestellte Temperatur an.
F	AUX-Funktion	Zeigt, dass die Brenner an sind.
G	Eco-Modus	Zeigt, dass der Eco-Modus eingestellt wurde.
H	Thermostatmodus	Zeigt, dass der Thermostatmodus an ist.
I	Temperaturskala	Zeigt die Temperatur in °C oder °F an.
J	Batteriestatus	Zeigt den Status der Batterie an.
K	Signalanzeige	Zeigt, ob das Signal an den Empfänger geschickt wird.
L	Zeit	Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
M	Lüftersymbol (optional)	Zeigt, dass der Lüfter an ist.
N	Lüftergeschwindigkeits-Symbol	Zeigt die Lüftergeschwindigkeit: ein bis vier Balken.
O	Beleuchtungssymbol	Zeigt, dass die Beleuchtung an ist.

2.4 Betriebsmodi

2.4.1 Thermostatmodus

In diesem Modus misst das Gerät die Zimmertemperatur und vergleicht sie mit der Solltemperatur. Das Gerät stellt die Flammenhöhe automatisch ein, um sicherzustellen, dass die Zimmertemperatur der Solltemperatur entspricht.

2.4.2 Programmmodus

In diesem Modus können Sie zwei verschiedene Programme einstellen. Sie können diese Programme zum Starten und Stoppen des Gerät bei einer bestimmten Solltemperatur abhängig von Uhrzeit und Wochentag verwenden.

2.4.3 Eco-Modus

In diesem Modus ändert sich die Flammenhöhe für die Dauer eines Zyklus zwischen der Mindest- und Maximalhöhe:

- Ist die Zimmertemperatur unter der Solltemperatur, bleibt die Flammenhöhe längere Zeit über hoch.
- Ist die Zimmertemperatur über der Solltemperatur, bleibt die Flammenhöhe längere Zeit über niedrig.

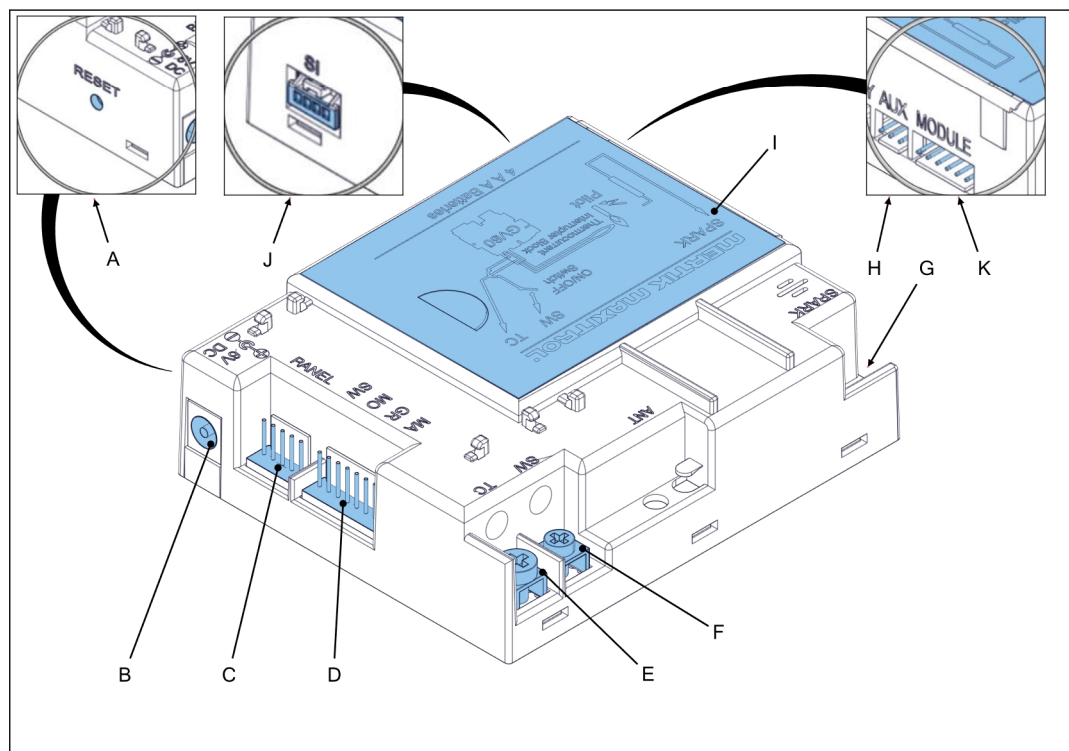
Ein Zyklus im Eco-Modus dauert ca. 20 Minuten.

2.4.4 Countdowntimer-Modus

In diesem Modus können Sie einen Zeitraum einstellen, nach dem das Gerät stoppt. Der Countdowntimer-Modus läuft nur, wenn das Gerät auf manuellen, Thermostat- oder Eco-Modus eingestellt wurde.

2.5 Überblick über die Steuerlemente

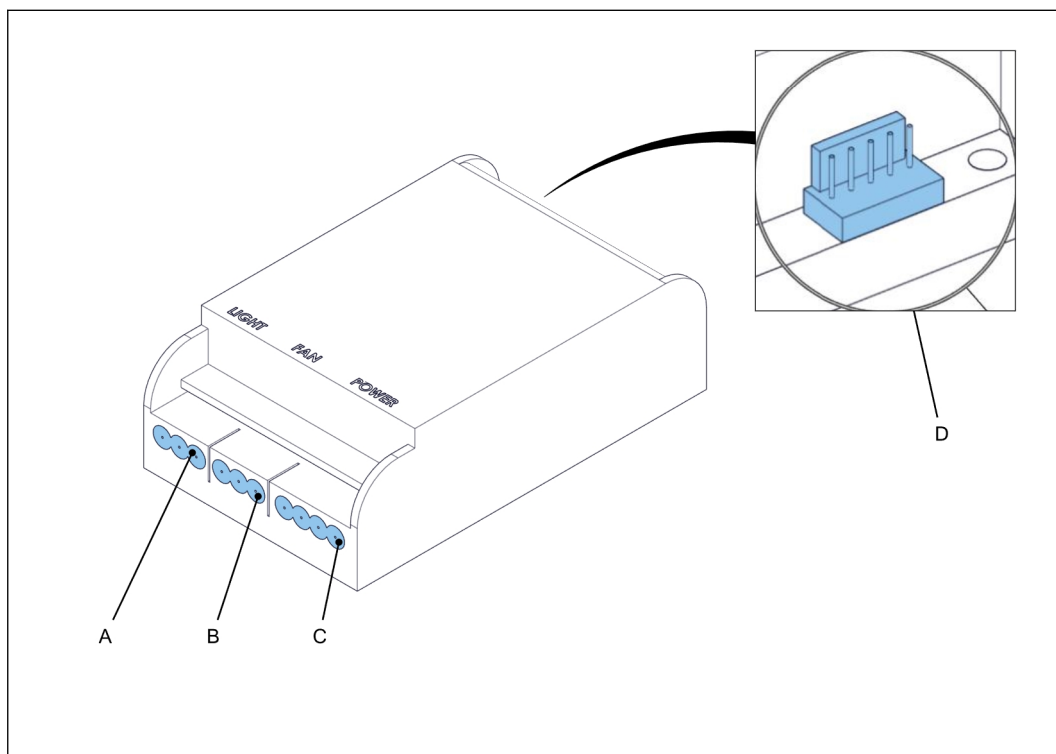
2.5.1 Überblick über den Empfänger



	Punkt	Beschreibung
A	Reset-Taste	Zurücksetzen des Empfängers
B	Anschluss für ein Verbindungsstück	Optional kann ein 6-VDC-Verbindungsstück den Empfänger und eine optionale WiFi-Box mit Strom versorgen
C	Anschluss für externe Bedienung	Optional kann ein Wandschalter oder ein Domotica-System angeschlossen werden
D	8-adriger Kabelanschluss	Sendet Signale an den Gasreglerblock
E	Thermoelement Spannung / Strom EIN (roter Anschluss)	Anschluss dem thermoelektrischen Zündflammen-Abschalt draht-EINGANGS
F	Thermoelement Spannung / Strom AUS (gelber Anschluss)	Anschluss dem thermoelektrischen Zündflammen-Abschalt draht-AUSGANGS
G	Piezokabelanschluss	Anschluss für das Piezokabel, das mit der Zündelectrode der Zündflamme verbunden ist
H	Anschluss am Gasventil des hinteren Brenners (AUX)	Sendet ein Signal, wenn der hintere Brenner brennen muss
I	Batteriefachabdeckung	Der Empfänger dieses Geräts verwendet keine Batterien. (Er wird über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul mit Strom versorgt.)
J	Anschluss für eine WiFi-Box (SI)	Optional kann eine WiFi-Box am Empfänger angeschlossen werden, um das Gerät mit einem Smartphone oder Tablet mit der Bellfire-App zu steuern.
K	Anschluss für das Lüfter-/Beleuchtungsmodul (MODUL)	Steuerung der Beleuchtungsfunktion und optional zur Steuerung der Lüftergeschwindigkeitsfunktion

2.5.2

Überblick über das Lüfter-/Beleuchtungsmodul



	Punkt	Beschreibung
A	Anschluss für die Umgebungsbeleuchtung	Versorgt die Umgebungsleuchten mit Energie
B	Anschluss für einen Konvektionslüfter	Versorgt den Konvektionslüfter mit Energie. Optional für dieses Gerät.
C	Anschluss für die Stromversorgung	Anschluss für das 230 VAC-Stromkabel mit einem geerdeten Stecker. Der Anschluss wird auch zur Erdung des Geräts verwendet
D	Anschluss für den Empfänger	Steuerung der Beleuchtungsfunktion und optional zur Steuerung der Konvektionslüfterfunktion

3 Sicherheit

3.1 Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

Name	Beschreibung
Thermoelektrische Sparflammensicherung	Verhindert unvorhergesehene Abgabe von Gas aus dem Hauptbrenner.
Überdrucktür	Wenn im Gerät ein Überdruck auftritt, öffnet sich diese Tür kurz. Wenn sich diese Tür öffnet, kann ein lautes Geräusch entstehen. Wenn ein Überdruck auftritt, muss der Installateur das Gerät ausgiebig prüfen.

3.2 Sicherheitsanweisungen für den Betrieb



Warnung:

- Keine entzündlichen Gegenstände in einem Umkreis von 100 cm um das Gerät aufbewahren.
- Das Gerät nicht mit entfernter Glasscheibe benutzen.
- Keine entzündlichen Brennstoffe auf den Keramikholzscheiten verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät erreichen können.
- Feuerschirm als Hitzeschutz verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem das Gerät installiert wird, ausreichend belüftet ist.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn die Glasscheibe sichtbar beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt installiert ist. Siehe Installations- und Wartungshandbuch.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät als "raumabgedichtetes System"-Gerät durch zertifizierten und registrierten Gasinstallationstechniker installiert und angeschlossen wird.



Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass die Glut, das Vermikulitgranulat, Keramikholzscheite oder Kiesel den Zündbrenner nicht berühren.
- Stellen Sie sicher, dass der Zündbrenner nicht blockiert ist.
- Die Position von Glut, Vermikulitgranulat, Keramikholzscheiten oder Kiesel am Hauptbrenner nicht verändern.
- Bewahren sie die Fernbedienung an einem trockenen und kühlen Ort geschützt vor direktem Sonnenlicht auf.
- Reinigen Sie die Glasscheibe, wenn diese verschmutzt ist. Wenn die Glasscheibe bei Verschmutzung nicht gereinigt wird, kann die Glasscheibe dauerhaft stumpf werden.
- Stellen Sie sicher, dass die jährliche Wartung durchgeführt wird.
- Verwenden Sie das Gerät in den ersten 4 Wochen nach der Installation nicht. Diese Zeit ist notwendig, damit sich die Baustoffe setzen können.



Hinweis:

- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, sperren Sie die Gasversorgung ab.
- Wir empfehlen, das Gerät im Winter in den Standby-Modus zu stellen (nur die Zündflamme brennt), um Kondenswasserbildung im Gerät vorzubeugen. Siehe den letzten Hinweis des Kapitels

3.3 Sicherheitsanweisungen bezüglich der Umwelt

- Entsorgen Sie Verpackungsmaterial umweltfreundlich.
- Entsorgen Sie Batterien als Chemieabfälle.
- Entsorgen Sie die keramische hitzeresistente Glasscheibe im Haushaltsmüll.
Entsorgen Sie die keramische hitzeresistente Glasscheibe nicht im Glascontainer.
- Entsorgen Sie das nicht mehr verwendete Gerät den Anweisungen der Behörden oder des Monteurs entsprechend.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen.

4 Betrieb

4.1 Vorbereitung vor der ersten Verwendung

4.1.1 Prüfung des Geräts

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Glasscheibe nicht beschädigt ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Zündflamme korrekt funktioniert.

4.1.2 Vorbereitung des Geräts



Warnung:

- Verwenden Sie das Gerät in den ersten 4 Wochen nach der Installation nicht. Diese Zeit ist notwendig, damit sich die Baustoffe setzen können.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem das Gerät installiert wird, ausreichend belüftet ist.



Hinweis: Das Gerät hat eine hitzeresistente Beschichtung. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, kann die Beschichtung einen unangenehmen aber harmlosen Geruch abgeben.

1. Zum starten des Geräts, siehe Abschnitt [4.3](#).
2. Zum Einstellen der Flammenhöhe auf Maximum, siehe [4.3](#).
3. Halten Sie die Flammenhöhe 10 Minuten lang auf dem Maximum, um sicherzustellen, dass der Kamin warm wird.
4. Verwenden Sie das Gerät einige Stunden lang bei maximaler Flammenhöhe, um den Geruch der Beschichtung abzubrennen.
5. Wenn das Gerät abgekühlt ist, reinigen Sie das Gerät. Siehe [5.2](#).

4.1.3 Verbindung des Empfängers mit der Fernbedienung



Hinweis:

- Sie müssen den Empfänger nur einmal anschließen. Auch wenn Sie die Batterien wechseln, speichert die Fernbedienung die Einstellungen.
1. Drücken und halten Sie am Empfänger die Reset-Taste, bis Sie zwei Pieptöne hören.
 2. Innerhalb von 20 Sekunden nach dem zweiten Piepton drücken und halten die Abwärtstaste auf der Fernbedienung, bis Sie zwei kurze Pieptöne hören. Wenn Sie einen langen Piepton hören, wurde der Empfänger nicht eingestellt; erneut versuchen.
 3. Die Fernbedienung zählt von 1 bis 8, während sie eine Verbindung mit dem Empfänger herstellt.
Der Empfänger ist verbunden. Wenn nicht, wiederholen Sie den Vorgang.

4.1.4 Starten des Geräts



Warnung:

- Halten Sie mindestens einen Abstand von 100 cm von dem Gerät ein, wenn Sie die Zündflamme einschalten.
- Wenn die Zündflamme erlischt, warten Sie immer 5 Minuten, bevor Sie sie erneut zünden.



Hinweis:

- Der Hauptbrenner brennt nach dem Einschalten bei maximaler Höhe.
- Wenn die Zündflamme ausgeht und Sie das Gerät zu früh neu starten, startet die Fernbedienung, aber das Feuer brennt nicht an. Neustart der Fernbedienung.
- Starten Sie das Gerät mit der/den An-/Aus-Taste(n). Siehe [4.3](#).

4.2 Einstellen der Fernbedienung

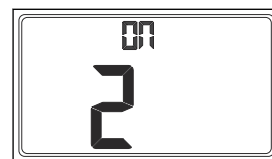
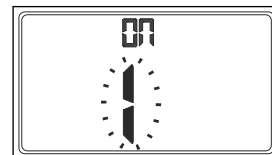
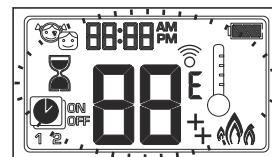
4.2.1 Einstellen des Betriebs mit einer/zwei Tasten

- Zeigt das Display '1', der Modus für Betrieb mit einer Taste ausgewählt.
- Zeigt das Display '2', der Modus für Betrieb mit zwei Tasten ausgewählt. Dieser Modus verhindert versehentliches Einschalten des Geräts.

1. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
2. Setzen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein. Die Anzeige beginnt zu blinken.

3. Drücken und halten Sie die An-/Aus-Taste ca. 10 Sekunden lang. Die aktuelle Einstellung der Fernbedienung beginnt zu blinken

4. Wenn sich die Ziffer ändert und zu blinken aufhört, lassen Sie die Taste los.
 - Die '1' wird zu '2', wenn die Fernbedienung auf Zwei-Tasten-Bedienung eingestellt wurde.
 - Die '2' wird zu '1', wenn die Fernbedienung auf Ein-Tasten-Bedienung eingestellt wurde.



4.2.2 Einstellen der Temperaturskala

- Wenn sie die Temperaturskala auf °C stellen, zeigt das Display die Uhrzeit im 24-Stunden-Format an.
- Wenn sie die Temperaturskala auf °F stellen, zeigt das Display die Uhrzeit im 12-Stunden-Format an.
- Drücken Sie die An-/Aus-Taste und die Countdowntimer Taste gleichzeitig, um die Temperaturskala zwischen °C und °F umzuschalten.

4.2.3 Einstellen von Tag und Uhrzeit

1. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig. Der Tag blinkt im Display.
2. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten den Wochentag (1 für Montag, 2 für Dienstag usw.).
3. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig. Die Stunde blinkt im Display.
4. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Stunde.
5. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig. Die Minuten blinken im Display.
6. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Minuten.
7. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten gleichzeitig, um die Tag- und Uhrzeiteinstellungen zu speichern.

4.3 Bedienung des Geräts

4.3.1 Bedienung des Geräts mit der Fernbedienung

Tabelle 1: Einschalten und Abschalten des Geräts

Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Starten des Geräts mit der Ein-Tasten-Bedienung	Die Fernbedienung wurde auf Ein-Tasten-Bedienung eingestellt. Siehe Abschnitt 4.2.1 .	Drücken Sie 	Sie hören einen kurzen Piepton. 
Starten des Geräts mit der Zwei-Tasten-Bedienung	Die Fernbedienung wurde auf Zwei-Tasten-Bedienung eingestellt. Siehe Abschnitt 4.2.1 .	Drücken Sie  und  gleichzeitig	Sie können die Fernbedienung verwenden, wenn die Hauptanzeige zeigt 
Starten des Geräts aus Stand-by-Modus	Das Gerät wurde auf Stand-by-Modus gestellt.	Drücken und halten Sie 	
Stoppen des Gerät		Drücken Sie 	



Hinweis:

Wenn sich das Gerät durch Drücken der Taste  nicht ausschalten lässt, drücken Sie die  Taste und halten Sie sie 12 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Tabelle 2: Einstellen des Geräts auf unterschiedliche Modi

Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Das Gerät in den Stand-by-Modus stellen		Drücken und halten  Sie  nur, bis die Zündflamme brennt	
Starten des Kindersicherungsmodus		Drücken Sie  und  gleichzeitig	Sie können nur die Ausfunktion der Fernbedienung verwenden. 
Beenden des Kindersicherungsmodus		Drücken Sie  und  gleichzeitig	
Starten des Thermostatmodus		Drücken Sie 	
Beenden des Thermostatmodus		Drücken Sie 	
Starten des Programmmodus		Drücken Sie 	
Beenden des Programmmodus		Drücken Sie 	
Starten des Eco-Modus		Drücken Sie 	
Beenden des Eco-Modus		Drücken Sie 	

Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Starten des Count-downtimer Modus		Drücken Sie 	
Stoppen des Count-down-Timermodus		Drücken Sie 	

Tabelle 3: Starten und Stoppen des hinteren Brenners



Hinweis:

Wenn Sie das Gerät starten, ist der hintere Brenner automatisch auf Maximum eingestellt.

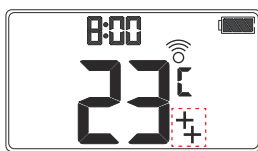
Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Starten des hinteren Brenners		Drücken Sie 	
Stoppen des hinteren Brenners		Drücken Sie 	

Tabelle 4: Einstellen der Flammenhöhe

**Hinweis:**

Wenn Sie das Gerät starten, wird die Flammenhöhe automatisch auf das Maximum gestellt.

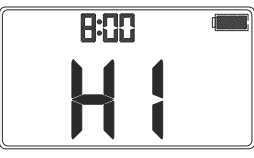
Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Verringern der Flammenhöhe		Drücken und halten  Sie  bis die gewünschte Flammenhöhe erreicht wurde	
Erhöhen der Flammenhöhe		Drücken und halten  Sie  bis die gewünschte Flammenhöhe erreicht wurde	
Einstellen der Flammenhöhe auf Maximum	Die Hintergrundbeleuchtung ist an.	Tippen Sie zweimal 	
Einstellen der Flammenhöhe auf Minimum	Die Hintergrundbeleuchtung ist an.	Tippen Sie zweimal 	

Tabelle 5: Starten und Stoppen der Beleuchtung und Einstellung der Helligkeit



Hinweis:

Die Beleuchtung läuft unabhängig von der Zündflamme.



Hinweis:

Wenn der Hauptbrenner und die Zündflamme abgeschaltet sind, mit der Taste



, wird das Licht automatisch abgeschaltet.

Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Beleuchtung einschalten	Möglich, wenn das Feuer an oder aus ist.	Drücken Sie	
Beleuchtung ausschalten		Drücken Sie	
Verringern der Helligkeit	Das Beleuchtungssymbol ist an.	- Drücken und halten Sie bis das Beleuchtungssymbol blinkt - Drücken und halten Sie bis Sie die gewünschte Helligkeit erreicht haben	
Erhöhen der Helligkeit	Das Beleuchtungssymbol ist an.	- Drücken und halten Sie bis das Beleuchtungssymbol blinkt - Drücken und halten Sie bis Sie die gewünschte Helligkeit erreicht haben	

Tabelle 6: Einstellen der Lüftergeschwindigkeit (optional)



Hinweis: Der Konvektionslüfter schaltet sich automatisch EIN und AUS und hat 4 Drehgeschwindigkeiten, die von niedrig (1 Balken) bis hoch (4 Balken) eingestellt werden können.

**Hinweis:**

- EIN: Der Konvektionslüfter schaltet sich ca. 4 Minuten nach Zündung des Hauptbrenners bei maximaler Lüftergeschwindigkeit automatisch EIN und schaltet nach 10 Sekunden auf die eingestellte Lüftergeschwindigkeit zurück.
- AUS: Der Konvektionslüfter kann nicht AUS geschaltet werden, während der Hauptbrenner läuft. Der Konvektionslüfter schaltet sich ca. 10 Minuten, nachdem der Hauptbrenner ausgeschaltet wurde, automatisch AUS. (Der Mikroschalter am Gasreglerblock ist nun eingeschaltet!). Die Zündflamme kann weiter brennen oder abgeschaltet werden.

**Vorsicht:**

Stellen Sie sicher, dass der Konvektionslüfter nicht ständig läuft und sich nie abschaltet. Wenn der Hauptbrenner nicht vollständig abgeschaltet wurde (der Mikroschalter am Gasreglerblock wurde noch nicht wieder eingeschaltet!) läuft der Konvektionslüfter weiter und schaltet sich NICHT aus! Dies ist möglich, wenn der Hauptbrenner durch das Thermostat gelöscht wird oder manuell nicht vollständig ausgeschaltet wird.

Aktion	Voraussetzungen	Schritte	Ergebnis
Verringern der Lüftergeschwindigkeit	Das Lüftersymbol ist an.	• Drücken und halten Sie  bis das Lüftersymbol blinkt • Drücken Sie  bis die gewünschte Lüftergeschwindigkeit erreicht wurde.	
Erhöhen der Lüftergeschwindigkeit	Das Lüftersymbol ist an.	• Drücken und halten Sie  bis das Lüftersymbol blinkt • Drücken Sie  bis die gewünschte Lüftergeschwindigkeit erreicht wurde.	

**Hinweis:**

Maximalthermostat 80°C: Der Empfänger im Gerät ist mit einem 80°C-Maximalthermostat ausgestattet. Wenn dieses Thermostat aktiviert wird, wird der Hauptbrenner vollständig abgeschaltet und die Zündflamme brennt weiter. Der Konvektionslüfter (optional) schaltet dann automatisch in die höchste Stufe und läuft maximal 10 Minuten lang weiter. Die Temperatur des Empfängers wird jede Minute gemessen. Das Gerät kann erst wieder bedient werden, wenn die Temperatur wieder unter 80°C gefallen ist.

**Hinweis:**

Um Energie zu sparen erlischt die Zündflamme automatisch, wenn das Gerät für einen Zeitraum von 5 Tagen nicht verwendet wurde. Um das zu vermeiden, führen Sie im Programmmodus jede Woche zwei automatische Start-Stopp-Aktionen durch. Siehe Kapitel [4.4.2](#).

Ausfall der Hauptstromversorgung des Geräts



Warnung:

- Wenn die Hauptstromversorgung für den Empfänger unterbrochen wird, schaltet der Gassteuerungsblock die Gasversorgung zum Zündbrenner und zu den Brennern nicht ab. Die Zündflamme und die Brenner brennen unabhängig von der Zimmertemperatur weiter in derselben Position wie vor dem Stromausfall.
- Wenn die Stromversorgung des Empfängers wiederhergestellt ist, schaltet der Brenner automatisch auf den normalen Betriebsmodus zurück. Das Zündbrennersicherheitssystem funktioniert bei Stromausfällen weiter normal.
- Während eines Stromausfalls kann das Gerät durch manuelles Ausschalten der Gasversorgung des Geräts vollständig ausgeschaltet werden. Dies ist möglich, indem der Knopf am Gassteuerungsblock auf Aus gestellt wird, oder indem der Gashahn für das Gerät in der Gasversorgungsleitung geschlossen wird.
- Wenn der Stromausfall lang anhält, kann das Gerät weiter verwendet werden, wenn Batterien (4x AA-Batterien) in den Empfänger eingesetzt werden. Der Zündbrenner und die Brenner funktionieren dann normal. Die Beleuchtung, der optionale Konvektionslüfter und das optionale WiFi-Modul funktionieren nicht.
 - Schwache Batterie im Empfänger: Wenn die Batterie des Empfängers fast leer ist, geht das Feuer vollständig aus (Zündbrenner und Brenner).
 - Eine schwache Batterieleistung des Empfängers wird durch zwei kurze Pieptöne bei jeder Motorbewegung angekündigt (Piepton 0,1 s; Pause 0,05 s).
 - Entnehmen Sie die Batterien, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, um ein künftiges Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

4.4 Änderung der Einstellungen

4.4.1 Einstellen der Temperatur für den Thermostatmodus

1. Drücken und halten Sie die Thermostatmodus-Taste, bis das Thermostatmodussymbol erscheint und die Temperatur blinkt.
2. Stellen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Temperatur ein.
3. Drücken Sie die Thermostatmodus-Taste, um die Temperatur zu speichern oder warten Sie, bis die Temperatur nicht mehr blinkt.



4.4.2 Einstellen der Programmmoduseinstellungen



Hinweis:

- Die Temperatur für die Startzeit im Programmmodus ist dieselbe Temperatur, die im Temperaturmodus eingestellt wurde.
- Die Solltemperaturen für die Start- und Stoppzeiten des Geräts sind für jeden Tag gleich.
- Wenn die Batterien aus der Fernbedienung entfernt werden, werden die Solltemperaturen, Tage und Zeiten zurückgesetzt.

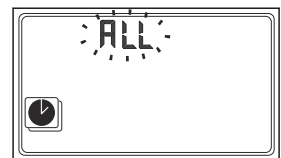
Werkseinstellungen:

- Temperatur zum Anlaufen des Geräts: 21 °C (70 °F).
- Temperatur zum Ausschalten des Geräts: "--" (nur Zündflamme).

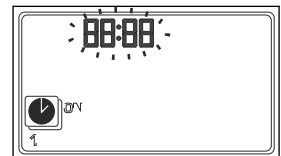
1. Drücken und halten Sie die Programmmodus-Taste, bis der Programmmodus blinkt und 'EIN' und die Solltemperatur erscheinen.
2. Tippen Sie auf die Programmmodus-Taste, um fortzufahren. Das Display der Fernbedienung zeigt 'AUS' und die Temperatur blinkt.
3. Stellen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Temperatur zum Stoppen des Geräts ein.
4. Drücken Sie die Programmmodus-Taste, um die Temperatur zu speichern und fortzufahren.
5. Stellen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten den Tag (die Tage) ein, an dem (denen) das Programm aktiv sein soll.

**Hinweis:**

'ALLE' (täglich), 'SA:SU' (Samstag und Sonntag), '1' (Montag), '2' (Dienstag), '3' (Mittwoch), '4' (Donnerstag), '5' (Freitag), '6' (Samstag) oder '7' (Sonntag).



6. Drücken Sie die Programmmodus-Taste, um den Tag zu speichern und fortzufahren.
7. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Stunde, zu der das Gerät einschaltet.
8. Drücken Sie die Programmmodus-Taste, um die Stunde zu speichern.
9. Wählen Sie die Minuten, zu denen das Gerät einschaltet, und drücken Sie die Programmmodus-Taste.
10. Wählen Sie die Stunde und Minuten für die Stoppzeit des Geräts aus.
11. Wenn Programm 2 im Programmmodus nicht aktiv sein soll, warten Sie mit dem Speichern der Einstellungen, bis die Anzeige nicht mehr blinkt.
12. Wenn Programm 2 aktiv sein soll, drücken Sie die Programmmodus-Taste und stellen Sie die Ein- und Ausschaltzeit für Programm 2 ein.
13. Warten Sie, bis die Anzeige nicht mehr blinkt, bevor Sie die Einstellungen speichern.



4.4.3

Einstellen des Countdown-Timermodus

Hinweis: Für diesem Modus können maximal 9 Stunden und 50 Minuten eingestellt werden.

1. Drücken und halten Sie die Countdowntimer Taste, bis das Display das Countdown-Timersymbol anzeigt und die Stunde blinkt.
2. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Stunde.
3. Drücken Sie die Countdowntimer Taste, um die Stunde zu speichern. Die Minuten blinken im Display.
4. Wählen Sie mit den Auf- und Ab-Tasten die Minuten.



5. Drücken Sie die Countdowntimer Taste, um die Minuten zu speichern.
6. Drücken Sie die Countdowntimer Taste, um den Countdown zu bestätigen oder warten Sie.

5 Wartung

5.1 Wartungsplan



Vorsicht:

Reinigen Sie die Glasscheibe, wenn diese verschmutzt ist. Wenn die Glasscheibe bei Verschmutzung nicht gereinigt wird, kann die Glasscheibe dauerhaft stumpf werden.

Aufgabe	Intervall	Ablauf
Reinigen des Geräts	Täglich	Siehe Abschnitt 5.2
Wartung durch Ihre Installateur	Jährlich	Wenden Sie sich an Ihren Installateur/Händler

5.2 Reinigen des Geräts



Hinweis:

- Tragen Sie Handschuhe, um keine Fingerabdrücke auf der Glasscheibe zu hinterlassen.
- Wenn Sie einen Vakuumheber verwenden, um die Glasscheibe zu entfernen, stellen Sie sicher, dass die Saugnäpfe sauber und trocken sind. Wenn die Saugnäpfe nicht sauber und trocken sind, können sie Flecken hinterlassen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.
2. Entfernen Sie Staub aus der Bedienungseinheit. Verwenden Sie einen Staubsauger dazu.
3. Prüfen Sie die Glasscheibe auf Schäden. Wenn Schäden zu sehen sind, ersetzen Sie die Glasscheibe. Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor die Glasscheibe ersetzt wurde. Zur Entsorgung der Glasscheibe, siehe [3.3](#).
4. Reinigen Sie die Glasscheibe.
 - a) Ist die Innenseite verschmutzt, entfernen Sie die Glasscheibe. Siehe Installations- und Wartungshandbuch.
 - b) Zum Reinigen der Glasscheibe, siehe [5.3](#).
 - c) Installieren Sie die Glasscheibe. Siehe Installations- und Wartungshandbuch.

5.3 Reinigen der Glasscheibe

1. Reinigen Sie die Glasscheibe mit einem weichen Lappen, einem Schwamm oder Papier. Verwenden Sie Glasreiniger oder Keramikkochfeldreiniger.
2. Stellen Sie sicher, dass die Glasscheibe ganz trocken ist. Wassertropfen können Flecken auf der Glasscheibe hinterlassen.

6 Problemlösung

6.1 Problemlösungstabelle

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Zündflamme zündet nach drei Versuchen nicht.		- Schließen Sie die Gasversorgung - Kontaktieren Sie Ihren Installateur.
Der Brenner läuft nicht innerhalb von 10 Sekunden nach Zünden der Zündflamme an.		
Wenn der Brenner anläuft, hören Sie einen 'Knall'.		
Ein lautes Geräusch entsteht, wenn die Überdrucktür sich öffnen.		
Sie hören fünf Sekunden lang einen ununterbrochenen Piepton.	Eines der Kabel wurde getrennt.	Kontaktieren Sie Ihren Installateur.
Das Gerät läuft nicht an.	Die Gasversorgung ist aus.	Öffnen Sie die Gasversorgung.
Die Batterien in der Fernbedienung sind leer	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer.	Ersetzen der Batterien der Fernbedienung. Siehe Abschnitt 6.2.1 .
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer.	
	Das System weist einen Fehler auf.	Drücken Sie am Empfänger die Reset-Taste.
	Die Stromversorgung fehlt (230 VAC).	Stellen Sie die Stromversorgung wieder her.
Das Gerät schaltet sich regelmäßig grundlos aus.		Kontaktieren Sie Ihren Installateur.
Die Glasscheibe ist gebrochen oder gerissen		Ersetzen Sie die Glasscheibe. Zur Entsorgung der Glasscheibe, siehe 3.3 .
Die Gerätelackierung ist beschädigt		Kontaktieren Sie Ihren Installateur.

6.2 Problemlösungsverfahren

6.2.1 Ersetzen der Batterien der Fernbedienung



Vorsicht:

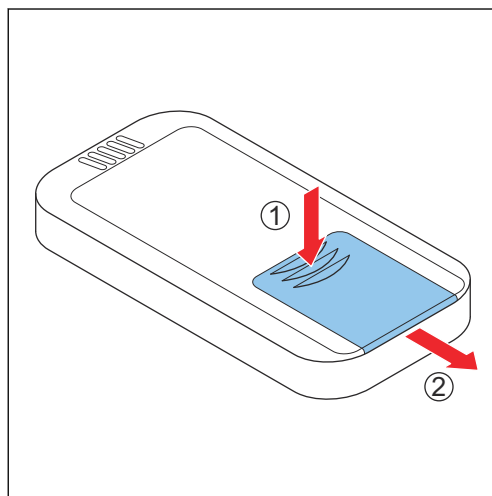
- Ersetzen Sie die Batterien nur, wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Wenn Sie die Batterien in der falschen Ausrichtung einlegen, kann es zu Schäden an den elektrischen Anschlüssen kommen.
- Verwenden Sie keine Akkus.



Hinweis:

Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline-Batterien.

1. Entfernen Sie die Abdeckung von der Fernbedienung.
2. Entnehmen Sie alle Batterien.
3. Legen Sie neue Batterien ein.
Zulässige Batterien finden Sie in [Abschnitt 8](#).
4. Bringen Sie die Abdeckung der Fernbedienung an.



7 Informationen zur Entsorgung des Geräts

- Entsorgen Sie das nicht mehr verwendete Gerät den Anweisungen der Behörden oder des Installateurs entsprechend.
- Die Informationen in diesem Abschnitt dienen nur zur Information. Beachten Sie für das Recycling und die Entsorgung des Geräts oder der Geräteteile stets die nationalen und lokalen Vorschriften.
- Stellen Sie sicher, dass der Gas- und Stromanschluss getrennt sind, bevor Sie das Gerät demontieren und entsorgen.

Tabelle 7: Recycling/Entsorgung der Gerätekomponenten

Gerätekomponente	Material	Demontage	Recycling/Entsorgung
Gerätegehäuse	Stahl	Stellen Sie sicher, dass Sie alle anderen Komponenten als Metallabfall entsorgen	Als Metallabfall entsorgen
Türrahmen des Geräts	Stahl	Stellen Sie sicher, dass Sie alle anderen Komponenten als Metallabfall entsorgen	Als Metallabfall entsorgen
Wände der Brennkammer	Stahl	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Brenner und Zündbrenner	Edelstahl	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Brennerkacheln (wenn vorhanden)	Keramik	Vom Brenner entfernen	Als Restmüll oder Keramikabfall entsorgen
Injektoren	Messing	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Thermoelement	Kupfer	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Zündbrennerrohr	Aluminium	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Gassteuerung	Aluminium / Kunststoff / Elektronik	Stellen Sie sicher, dass Sie alle anderen Komponenten als Metallabfall entsorgen	Als Metallabfall entsorgen
Empfänger - Fernbedienung	Elektronik	Vom Gerät entfernen	Als Elektroschrott entsorgen
Beleuchtungs-Lüfter-Modul	Elektronik	Vom Gerät entfernen	Als Elektroschrott entsorgen
Stromkabel	Silikon / Kunststoff / Kupfer	Vom Gerät entfernen	Als Elektroschrott entsorgen
Glasscheibe	Keramikglas	Entfernen Sie den Glashalter mit geeignetem Werkzeug. Entfernen Sie die Dichtungen und die Schnur vom Glas	Entsorgen Sie es als Restmüll oder Keramikabfall. Entsorgen Sie es nicht als Glasabfall.
Dichtungen	Glasfaserkabel oder Glasscheiben	Vom Gerät und den Komponenten entfernen	Als Glasfaser entsorgen. (feuerfester Abfall)
Glühbirnen	Glas / Stahl	Vom Gerät entfernen	Als Glasabfall entsorgen
Holzscheitsatz / Kohlesatz / Glutroste / Glut	Keramik	Vom Gerät entfernen	Entsorgen Sie es als Restmüll oder Keramikabfall. Entsorgen Sie es nicht als Glasabfall.
Feuer-Glasscheibe	Hitzeresistentes Glas	Vom Gerät entfernen	Als Restmüll entsorgen

Tabelle 8: Recycling/Entsorgung der optionalen Gerätekomponenten

Optionale Komponente des Geräts	Material	Demontage	Recycling/Entsorgung
Wände der Brennkammer	Schwarzes Keramikglas	Vom Gerät entfernen	Entsorgen Sie es als Restmüll oder Keramikabfall. Entsorgen Sie es nicht als Glasabfall.
Karminschirm	Edelstahl	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen
Opti-Vent-Systembestandteile	Elektronik	Vom Gerät entfernen	Als Elektroschrott entsorgen
Komponenten des konzentrischen Abzugssystems	Edelstahl	Vom Gerät entfernen	Als Metallabfall entsorgen

8 Technische Daten

8.1 Technische Vorgaben / Produktdatenblatt

Tabelle 9: Gas Fire Smart 75-60 MF (MagniFire) - BE, FR

	Erdgas	Butan/Propan
Name	Barbas	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 75-60 MF	Gas Fire Smart 75-60 MF
Land	BE, FR	BE, FR
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁
Gerätekategorie	I _{2E+} Erdgas G20/G25.3	I _{3B/P} Butan/Propan G30/G31
Energieeffizienzklasse	A	A
Energieeffizienzindex (EEI)	88	88
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	7,5 kW	Butan (G30): 7,1 kW Propan (G31): 6,0 kW
Nennwärmeleistung	6,1 kW	Butan (G30): 5,8 kW Propan (G31): 4,9 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	2,2 kW	Butan (G30): 2,6 kW Propan (G31): 2,2 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	90,5 %	90,5 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	80,6 %	81,0 %
NO _x (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh _{Eingang}	<120 mg/kWh _{Eingang}
NO _x -Klasse	4	4
Gasrate (max.)	G20: 0,71 m ³ _s /St. G25.3: 0,73 m ³ _s /St.	Butan (G30): 540 g/St. Propan (G31): 440 g/St.
Druckzufuhr	G20: 20,0 mbar G25.3: 25,0 mbar	Butan (G30): 37,0 mbar Propan (G31): 37,0 mbar
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW	0 kW

	Erdgas	Butan/Propan
Hilfsstromverbrauch im Stand-by-Modus	0 kW	0 kW
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem

8.2

Technische Vorgaben / Produktdatenblatt

Tabelle 10: Gas Fire Smart 75-60 MF (MagniFire) - DE

	Erdgas	Butan/Propan
Name	Barbas	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 75-60 MF	Gas Fire Smart 75-60 MF
Land	DE	DE
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁
Gerätekategorie	I _{2ELL} Erdgas E/LL	I _{3B/P} Butan/Propan G30/G31
Energieeffizienzklasse	A	A
Energieeffizienzindex (EEI)	88	88
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	Erdgas E: 7,5 kW Erdgas LL: 6,9 kW	Butan (G30): 7,1 kW Propan (G31): 6,0 kW
Nennwärmeleistung	Erdgas E: 6,1 kW Erdgas LL: 5,6 kW	Butan (G30): 5,8 kW Propan (G31): 4,9 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	Erdgas E: 2,2 kW Erdgas LL: 1,9 kW	Butan (G30): 2,6 kW Propan (G31): 2,2 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	90,5 %	90,5 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	80,6 %	81,0 %
NO _x (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh _{Eingang}	<120 mg/kWh _{Eingang}
NO _x -Klasse	4	4
Gasrate (max.)	Erdgas E: 0,71 m ³ _s /St. Erdgas LL: 0,73 m ³ _s /St.	Butan (G30): 540 g/St. Propan (G31): 440 g/St.
Druckzufuhr	Erdgas E/LL: 20,0 mbar	Butan (G30): 50,0 mbar Propan (G31): 50,0 mbar
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW	0 kW
Hilfsstromverbrauch im Stand-by-Modus	0 kW	0 kW

	Erdgas	Butan/Propan
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem

8.3 Technische Vorgaben / Produktdatenblatt

Tabelle 11: Gas Fire Smart 75-60 MF (MagniFire) - AT, CH, LU

	Erdgas	Butan/Propan
Name	Barbas	Barbas
Modell	Gas Fire Smart 75-60 MF	Gas Fire Smart 75-60 MF
Land	AT, CH, LU	AT, CH, LU
Produktkennzeichnung Nummer (PIN)	0063 DL 3986	0063 DL 3986
Indirekte Heizfunktion	Nein	Nein
Geräteart unter der CE-Norm	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁	C ₁₁ / C ₃₁ / C ₉₁
Gerätekategorie	I _{2H} Erdgas G20	I _{3B/P} Butan/Propan G30/G31
Energieeffizienzklasse	A	A
Energieeffizienzindex (EEI)	88	88
Nennwärmebelastung (Bruttobrennwert)	7,5 kW	Butan (G30): 7,1 kW Propan (G31): 6,0 kW
Nennwärmeleistung	6,1 kW	Butan (G30): 5,8 kW Propan (G31): 4,9 kW
Mindestwärmeleistung (indikativ)	2,2 kW	Butan (G30): 2,6 kW Propan (G31): 2,2 kW
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Nennwärmeleistung	90,5 %	90,5 %
Nutzeffizienz (Nettobrennwert (Net Calorific Value; NCV)) bei Mindestwärmeleistung (indikativ)	80,6 %	81,0 %
NO _x (max.) (Bruttobrennwert (Gross Calorific Value; GCV))	<120 mg/kWh _{Eingang}	<120 mg/kWh _{Eingang}
NO _x -Klasse	4	4
Gasrate (max.)	0,71 m ³ /St.	Butan (G30): 540 g/St. Propan (G31): 440 g/St.
Druckzufuhr	20,0 mbar	Butan (G30): 50,0 mbar Propan (G31): 50,0 mbar
Batterien für den Empfänger der Fernbedienung	Keine	Keine
Batterien für den Handsender der Fernbedienung	2x 1,5V AAA	2x 1,5V AAA
Stromanschluss	230 VAC / 50 Hz	230 VAC / 50 Hz
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter	0,05 kW / 0,09 kW einschl. Lüfter
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	0 kW	0 kW
Hilfsstromverbrauch im Stand-by-Modus	0 kW	0 kW

	Erdgas	Butan/Propan
Die speziellen Vorsichtsmaßnahmen, die bei Montage, Installation oder Wartung der örtlichen Raumheizung zu ergreifen sind, finden Sie in den beiliegenden Dokumenten:	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem	• Vorbereitungshandbuch • Installations- und Wartungshandbuch • Benutzerhandbuch • Montageanleitung für konzentrisches Kanalsystem

9 Garantiebedingungen

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist es wichtig, das Barbas-Gerät nach dem Kauf über www.barbasbellfires.com zu registrieren.

Garantiebedingungen von Barbas Bellfires

Barbas Bellfires B.V. garantiert für die Qualität des gelieferten Barbas-Geräts und die Qualität der eingesetzten Materialien. Alle Geräte von Barbas werden nach den höchsten möglichen Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Ist dennoch mit dem von Ihnen gekauften Barbas-Gerät etwas nicht in Ordnung, bietet Barbas Bellfires B.V. die folgende Herstellergarantie an.

Artikel 1: Garantie

1. Kommt Barbas Bellfires B.V. zu dem Schluss, dass das von Ihnen gekaufte Barbas-Gerät aufgrund eines Bau- oder Materialmangels fehlerhaft ist, garantiert Barbas Bellfires B.V. die Reparatur oder den Austausch des Geräts kostenfrei und ohne Berechnung der Kosten für Arbeitszeit oder Teile.
2. Die Reparatur oder der Austausch des Barbas-Geräts erfolgt durch Barbas Bellfires B.V. oder einen von Barbas Bellfires B.V. benannten Händler von Barbas.
3. Diese Garantie ergänzt die bestehende gesetzliche nationale Garantie der Barbas-Händler und von Barbas Bellfires B.V. im Kaufland und dient nicht der Einschränkung Ihrer Rechte und Ansprüche basierend auf den anwendbaren Rechtsvorschriften.

Artikel 2: Garantiebedingungen

1. Falls Sie einen Anspruch unter der Garantie anmelden wollen, wenden Sie sich an Ihren Barbas-Händler.
2. Beschwerden sollten schnellstmöglich nach ihrem Auftreten gemeldet werden.
3. Beschwerden werden nur angenommen, wenn sie zusammen mit der Seriennummer des Barbas-Geräts, die Sie in den beigegeführten Dokumenten finden, an den Barbas-Händler gemeldet werden.
4. Weiterhin muss auch die Originalquittung (Rechnung, Kassenzettel, Barquittung) mit dem ausgewiesenen Kaufdatum vorgelegt werden.
5. Reparaturen und Austausch während des Garantiezeitraums verlängern den Garantiezeitraum nicht. Nach einer Reparatur oder dem Austausch von Garantieteilen wird der Garantiezeitraum als am Kaufdatum des Barbas-Geräts begonnen betrachtet.
6. Wenn ein bestimmtes Teil einer Garantie unterliegt und das Originalteil nicht mehr verfügbar ist, stellt Barbas Bellfires B.V. sicher, dass ein alternatives Teil von mindestens derselben Qualität bereitgestellt wird.

Artikel 3: Garantieausschlüsse

1. Die Garantie für Barbas-Geräte wird außer Kraft gesetzt, wenn:
 - a. nicht den Installationsanweisungen sowie den nationalen und/oder örtlichen Bestimmungen entsprechend installiert wurde;
 - b. durch jemand anderen als einen Barbas-Händler installiert, angeschlossen oder repariert wurde;
 - c. es nicht den Benutzungsanweisungen entsprechend verwendet oder gewartet wurde;

- d. es verändert, vernachlässigt oder grob behandelt wurde;
 - e. es aufgrund äußerer Umstände beschädigt wurde (Umstände außerhalb des Geräts selbst), etwa durch Blitzschlag, Wasserschaden oder Feuer;
2. Weiterhin endet die Garantie, wenn die ursprüngliche Kaufquittung Änderungen, Streichungen, Löschungen aufweist oder unlesbar ist.

Artikel 4: Garantiegebiet

1. Die Garantie gilt nur in Ländern, in denen Geräte von Barbas durch ein offizielles Händlernetzwerk verkauft werden.

Artikel 5: Garantiezeitraum

- 1. Diese Garantie wird nur während des Garantiezeitraums gewährt.
- 2. Das Gehäuse des Barbas-Geräts unterliegt einer Garantie für einen Zeitraum von 10 Jahren für Konstruktions- und/oder Materialmängel ab dem Kaufzeitpunkt.
- 3. Die anderen Teile des Barbas-Geräts unterliegen einer ähnlichen Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufzeitpunkt.
- 4. Benutzerteile wie die Glasscheibe, die Glasscheibendichtschnur und das Innere der Brennkammer unterliegen einer ähnlichen Garantie bis zum ersten Anzünden.

Artikel 6: Haftung

- 1. Ein von Barbas Bellfires B.V. im Rahmen dieser Garantie gewährter Anspruch bedeutet nicht automatisch, dass Barbas Bellfires B.V. auch die Haftung für eventuelle Schäden übernimmt. Die Haftung von Barbas Bellfires B.V. geht niemals weiter als in diesen Garantiebedingungen angegeben. Jede Haftung von Barbas Bellfires B.V. für Folgeschäden wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.
- 2. Die Inhalte dieser Bestimmung gelten nicht, soweit sie von einer verpflichtenden Bestimmung abgeleitet werden.
- 3. Alle Vereinbarungen, die von Barbas Bellfires B.V. geschlossen werden, unterliegen, sofern nicht ausdrücklich schriftlich anders festgehalten und soweit unter dem anwendbaren Gesetz zulässig, den allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen von FME-CWM für die Technikbranche.

Barbas Bellfires B.V.

Hallenstraat 175531 AB Bladel

Die Niederlande

Tel.: +31-497339200

E-Mail: info@Barbas.com

Bewahren Sie die beiliegenden Dokumente sorgfältig auf; sie enthalten die Seriennummer des Geräts, die Sie benötigen, wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten.

10 EU-Konformitätserklärung

barbas bellfires.

EU-Konformitätserklärung

Wir

Hersteller	Barbas Bellfires
Anschrift	Hallenstraat 17 5531 AB Bladel; Niederlande
Telefon	+ 31 497 339 200
Email	info@barbasbellfires.com

erklären, dass die Ausstellung dieser Konformitätserklärung die alleinige Verantwortung des Hersteller ist und gehört zum folgenden Produkt:

Produkt	Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe	
Typ:	C ₁₁ /C ₁₂ */C ₃₁ /C ₃₂ */C ₃₁ /C ₃₂ *	* Nur in Kombination mit "Barbas Opti-Vent"-System.
Produktname:	Barbas	

Beschreibung des Produktes:

Gas Fire Panorama 70-55 PF2	Gas Fire Panorama 90-55 PF2	Gas Fire Panorama 110-55 PF2
Gas Fire Panorama 70-70 PF2	Gas Fire Panorama 90-70 PF2	Gas Fire Panorama 110-70 PF2
Gas Fire Panorama 80-50 PF2	Gas Fire Panorama 100-50 PF2	Gas Fire Panorama 120-50 PF2
Gas Fire Panorama 110-40 MF	Gas Fire Panorama 140-40 MF	
Gas Fire Front 70-60 PF2	Gas Fire Front 90-60 PF2	Gas Fire Front 110-60 PF2
Gas Fire Front 70-75 PF2	Gas Fire Front 90-75 PF2	Gas Fire Front 110-75 PF2
Gas Fire Front 80-55 PF2	Gas Fire Front 100-55 PF2	Gas Fire Front 120-55 PF2
Gas Fire Front 110-45 MF	Gas Fire Front 130-45 MF	
Box Gas 45 MF	Gas Fire Smart 45-60 MF	Gas Fire Smart 75-70 PF
Box Gas 55 MF	Gas Fire Smart 55-55 MF	Gas Fire Smart 75-80 PF
Box Gas 65 MF	Gas Fire Smart 55-60 MF	Gas Fire Smart 80-70 PF
Box Gas 75 MF	Gas Fire Smart 65-55 MF	Gas Fire Smart 80-80 PF
Box Gas 80 MF	Gas Fire Smart 65-60 MF	Gas Fire Smart 90-70 PF
	Gas Fire Smart 75-55 MF	Gas Fire Smart 90-80 PF
	Gas Fire Smart 75-60 MF	
	Gas Fire Smart 80-60 MF	
Box Gas Panorama 45-45 MF	Gas Fire Smart Panorama 45-45 MF	
Box Gas Panorama 45-59 MF	Gas Fire Smart Panorama 45-59 MF	
Box Gas Panorama 73-52 MF	Gas Fire Smart Panorama 73-52 MF	

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2015/1188
Verordnung (EU) 2016/426
Verordnung (EU) 2024/1103

Einschlägigen harmonisierten Normen die zugrunde gelegt wurden, oder Angaben technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

EN 613:2021

Die notifizierte Stelle
Kiwa Nederland BV
Postfach 137
NL-7300 AC Apeldoorn

hat einer Produktprüfung durchgeführt und am 1 Juli 2025 Zertifikat no. 20GR0534/06 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:
Danny Baijens, Geschäftsführer
(Name und Funktion)

Bladel; 1 Juli 2025
(Ort und Datum der Ausstellung)



(Unterschrift)

barbas .

Ihr Barbas-Händler

10.04.2025 - 346985 - 492-001